

Always there to help you
Register your product and get support at
www.philips.com/support



BT3080

EN Short User Manual
ES Manual de usuario corto
FR Bref mode d'emploi

Register online at www.philips.com/welcome today
to get the very most from your purchase.

Registering your model with PHILIPS makes you eligible for all of the valuable benefits listed below so don't miss out.
Register online at www.philips.com/welcome to ensure:

*Product Safety Notification

By registering your product, you'll receive notification - directly from the manufacturer.

*Additional Benefits

Registering your product guarantees that you'll receive all of the privileges to which you're entitled, including special money-saving offers.

PHILIPS

Congratulations on your purchase,
and welcome to the "family"!

Dear PHILIPS product owner:

Thank you for your confidence in PHILIPS. You've selected one of the best-built, best-priced products available today. We'll do everything in our power to keep you happy with your purchase for many years to come.

As a member of the Philips "family," you're entitled to protection by one of the most comprehensive warranties in the industry. What's more, your purchase guarantees you'll receive all the information and special offers for which you qualify, plus easy access to accessories from our convenient home shopping network.

Most importantly, you can count on our uncompromising commitment to your total satisfaction.

All of this is our way of saying welcome - and thanks for investing in a PHILIPS product.

P.S. To get the most from your PHILIPS purchase, be sure to register online at:
www.philips.com/welcome

Know these safety symbols



This "hot surface" symbol indicates that the product contains a hot surface. To avoid injury, please do not touch the hot surface.

The "exclamation point" call attention to a feature for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, do not touch the product when it is plugged into the power outlet.

ATTENTION: Pour éviter les choc électriques, ne pas toucher le produit lorsque celui-ci est branché sur la prise.

For Customer Use
Enter the serial No. in the space provided on the rear of the cabinet. Retain this information for future reference.
Model No. _____
Serial No. _____

PHILIPS Visit our WorldWide Web Site at <http://www.philips.com/welcome>

PHILIPS LIMITED WARRANTY ONE (1) YEAR

WARRANTY COVERAGE:

PHILIPS warranty obligation is limited to the terms set forth below.

WHO IS COVERED:

Philips warrants the product to the original purchaser or the person receiving the product as a gift against defects in materials and workmanship on the date of the original purchase.

WHAT IS COVERED:

The Philips warranty covers new products if a defect in material or workmanship occurs and a valid claim is received by Philips within the Warranty Period. At its option, Philips will either (1) repair the product or its parts, using new or refurbished replacement parts, or (2) exchange the product with a product that is new or which has been manufactured from new, or serviceable used parts and is at least functionally equivalent or most comparable to the original product in Philips current inventory, or (3) refund the original purchase price of the product. Philips warrants replacement products or parts provided under this warranty against defects in materials and workmanship from the date of the replacement or repair for ninety (90) days or for the remaining portion of the original product's warranty, whichever provides longer coverage for you. When a product or part is exchanged, any replacement item becomes your property and the replacement item becomes Philips' property. When a refund is given, your product becomes Philips' property.

Note: Any product sold and identified as refurbished or serviceable used carries a ninety (90) day limited warranty.

Replacement product can only be sent if all warranty requirements are met. Failure to follow all requirements can result in delay.

WHAT IS NOT COVERED - EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

This Limited Warranty applies only to the new products manufactured by or for Philips that can be identified by the trademark name, or logo, affixed to it. This Limited Warranty does not apply to any non-Philips hardware product or any software, even if packaged with the product. Non-Philips manufacturers, suppliers, or publishers may provide a separate warranty for their own products packaged with the bundled product.

Philips is not liable for any damage to or loss of any programs, data, or other information stored on any media contained within the product, or any non-Philips product or part not covered by warranty. Recovery or restoration of programs, data, or other information is not covered under this Limited Warranty.

This warranty does not apply (a) to damage caused by accident, abuse, misuse, neglect, misapplication, or non-Philips product, (b) to damage caused by service performed by anyone other than Philips or Philips Authorized Service Location, (c) to a product or a part that has been modified without the written permission of Philips.

Philips, or (d) if any Philips serial number has been removed or defaced, or (e) product, accessories or consumables sold "AS IS" without warranty of any kind by including related Philips product sold "AS IS" by some retailers.

This Limited Warranty does not cover:

- Shipping charges to return defective product to Philips.
- Labor charges for installation or setup of the product, adjustment of customer controls on the product, and installation or repair of interconnectable source systems outside of the product.
- Product repair and/or part replacement because of improper installation or maintenance, or connections to improper voltage supply, power line surge, lightning damage, retained images or screen markings resulting from viewing flash television content for extended periods, product cosmetic appearance items due to normal wear and tear, unauthorized repair, or other cause not within the control of Philips.
- Damage to electrical wiring and components not available for use, or for lost data or lost software.
- Damage from mishandled shipments or transit accidents when returning product to Philips.
- A product that requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed, manufactured, approved and/or authorized, or repair of product damaged by these modifications.
- A product used for commercial or institutional purposes (including but not limited to rental purposes).
- Product lost in shipment and no signature verification receipt can be provided.
- Failure to operate per Owner's Manual.

TO OBTAIN ASSISTANCE IN THE U.S.A., CANADA, PUERTO RICO, OR U.S. VIRGIN ISLANDS...
Contact a Customer Care Center at:
1-866-393-0845

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY FOR THE CONSUMER. PHILIPS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

Specifications are subject to change without notice.
©2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.
This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

BT3080_37_Short User Manual_V1.0

Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome le plus tôt possible pour profiter pleinement de votre achat.

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous. Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome pour assurer :

*Avis sur la sécurité des produits

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabricant.

*Bénéfices additionnels

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-réduites spéciales.

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la famille !

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfaits de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la famille « PHILIPS », vous avez droit à une protection intégrale par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de vous enregistrer en ligne à www.philips.com/welcome

PHILIPS Visitez notre site sur le Web à <http://www.philips.com/welcome>

Registrese en linea en www.philips.com/welcome hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Regístrese en línea en www.philips.com/welcome para asegurarse de:

*Seguridad del producto

Notificación
Al registrar su producto recibirá la notificación (directamente del fabricante).

*Beneficios adicionales

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

PHILIPS

¡Felicitaciones por su compra y bienvenida a la "familia"!

Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible hoy en día. Hacemos todo lo que está a nuestro alcance para mantenerlo satisfecho con su compra durante muchos años.

Como miembro de la familia "PHILIPS", usted tiene derecho a estar protegido con una de las garantías más completas de la industria. Lo que es más su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante usted puede confiar en nuestro inextinguible compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenida y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

P.S. Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS, asegúrese de registrarse en línea en www.philips.com/welcome

PHILIPS Visite nuestro sitio en el WorldWide Web en <http://www.philips.com/welcome>

GARANTÍA LIMITADA PHILIPS UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA:

La obligación de la garantía PHILIPS se limita a los términos establecidos a continuación.

QUIENES ESTÁN CUBIERTOS:

Philips le garantiza el producto al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original (Período de garantía) en el distribuidor autorizado. El período de ventas, donde aparece el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará comprobante de esta fecha.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

La garantía Philips cubre productos nuevos si se produce algún defecto en el material o la mano de obra y Philips recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, Philips (1) reparará el producto o sus partes, usando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas, (2) cambiará el producto por uno nuevo o similar, o (3) reembolsará el precio de compra original del producto. Philips garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original, lo que promueve más cobertura.

Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que se le entregó pasará a ser propiedad de este último. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasará a ser propiedad de Philips. **Nada:** Cualquier producto que se vende y que está identificado como reacondicionado o reemplazado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.

Los productos que se reemplazan o reemplazan tienen que cumplir todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retraso.

LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES.

La garantía limitada se aplica solo a los productos nuevos fabricados por Philips o para Philips que se pueden identificar por la garantía original, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea Philips, incluso si viene empaquetado con el producto o si se vende junto con este. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean Philips tampoco tienen la obligación de proporcionar una garantía para sus propios productos empaquetados con el producto Philips.

Philips no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos o otra información almacenada en algún medio cuando se cambia el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la restauración de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o a productos que no son Philips, (b) a daños producidos por servicio realizado por un tercero.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

PAF USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

3140 035 5111

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énoncés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau sous forme de cadeau original. La garantie couvre le produit contre les défauts de matériel et de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale. (Période de garantie) d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un distributeur agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QUEST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie Philips couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matériel ou de main d'œuvre et saurait la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, (1) à réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange nouvelles ou remises à neuf, ou (2) à échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et qui sont fonctionnellement équivalentes ou comparables au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou (3) à rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matériel ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue des deux couvertures devra s'appliquer. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé retourne à la propriété de Philips. Lorsque un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

Remarque: Tout produit remplacé ou réemplacé doit être identifié comme étant un produit neuf ou recevoir une garantie limitée de quatre-vingt (90) jours.

Les produits qui sont remplacés ou remplacés ne jouiront que d'une seule des garanties de la garantie. Le non-respect de ces exigences de la garantie peut entraîner un retard. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un retard.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONES ET LIMITATIONS

La garantie limitée ne s'applique qu'à des nouveaux produits fabriqués par Philips ou pour Philips que vous pouvez identifier par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui se trouve dessus. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit logiciel ou logiciel empaqueté avec le produit ou si se vend avec le produit. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit Philips.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations stockées sur un support, ou d'un produit ou d'une pièce qui n'est pas Philips ou d'un produit ou d'une pièce qui n'est pas Philips. La récupération ou la restauration de programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par accident, abus, utilisation abusive, utilisation incorrecte, mauvaise application ou à des produits non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par un tiers, ou (c) aux produits ou pièces qui ne sont pas Philips.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiez de droits supplémentaires variant d'un État/province à l'autre.

PAF USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

3140 035 5101

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Gibson Innovations may void the user's authority to operate the equipment.

Notice for the USA and Canada

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and is licensed under the authority of the Federal Communications Commission (FCC). This device complies with Part 15 of the FCC Rules and is licensed under the authority of the Federal Communications Commission (FCC). This device complies with Part 15 of the FCC Rules and is licensed under the authority of the Federal Communications Commission (FCC).

RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC's and ICNIRI radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the antenna.
- Relocate the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC's and ICNIRI radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the antenna.
- Relocate the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Disposal of your old product and battery

This product is designed to be recycled. It contains a variety of high quality materials and components, which can be recycled and reused.

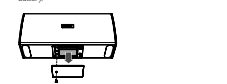
This product may contain lead and mercury. Disposal of these materials may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or visit www.werecyclephilips.com. This product contains non-removable batteries.

Do not incinerate. Batteries may be recycled if authorized. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or visit www.werecyclephilips.com.

1 Caution

- Removal of the battery from the battery invalidates the warranty and may destroy the product.

Always bring your product to a professional to remove the built-in battery.



Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polyethylene foam (baffle) and polyethylene (bags, protective foam sheet). Your system consists of materials which can be recycled and reused if your community has a separate equipment. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, including batteries and a spent equipment.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Gibson is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

ES

1 Importante

Seguridad

Advertencia

- Nunca retire la carcasa del aparato.
- No desmonte el aparato para evitar lesiones.
- No coloque nunca el aparato sobre ningún equipo electrónico.
- No ponga el aparato en la zona de salida de la pila o en la zona de la batería.

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca del agua.
- Utilice únicamente un paño seco para limpiarlo.
- No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la ventilación de acuerdo con las indicaciones de las etiquetas.
- No inspele cerca ninguna fuente de calor, como por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- Evite que la cable de alimentación se pliegue o se doble, en particular junto a las esclusas, como de corriente y en el punto de sale del aparato.
- Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.
- Desconecte el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requiere servicio de asistencia técnica.
- Nunca separe el aparato de la fuente de alimentación, por ejemplo, de la fuente de alimentación o de la batería.
- No exponga las pila a temperaturas altas, como las que se dan al salir el fuego o similares.
- No exponga el aparato a gases o gases volátiles.
- No coloque sobre el aparato objetos que puedan ejercer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o vasos encendidos).
- Cuando se utilice el enchufe del adaptador Direct Plug-In Adapter como dispositivo de desconexión, éste debe estar siempre disponible.

Nota

- La pila es identificada está situada en la parte inferior del dispositivo.

2 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobado expresamente por Gibson Innovations puede anular la garantía y causar daños al equipo.

Nunca separe el aparato de la fuente de alimentación, por ejemplo, de la fuente de alimentación o de la batería.

Este dispositivo cumple la Parte 15 del reglamento de la FCC.

El estándar RSS-248 de la FCC para dispositivos de radio de baja potencia.

Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y

2 Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que pueden causar un funcionamiento deficiente.

Este equipo lo debe probar y cumplir con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15.107 del reglamento FCC. Esta limitación ha sido establecida para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en instalaciones particulares. Este aparato no emite ni es susceptible de interferencias de radio si se no se instala y utiliza según el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

No obstante, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que no pueden ser eliminadas al ajustar el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas tomando una de las siguientes medidas:

- Reorientar la posición de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado al receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.

Declaración sobre la exposición a las radiaciones de radiofrecuencia: Este equipo cumple con los límites de exposición a las radiaciones de radiofrecuencia que establece la FCC, e IC, para proteger el modo ambiente. Las antenas utilizadas para este transmisor deben instalarse y ponerse en funcionamiento para proporcionar una distancia mínima de 20 cm de separación de todas las personas y no deben colocarse ni funcionar junto con cualquier otra antena o transmisor. Los instaladores deben asegurarse de que se mantiene una distancia de 20 cm de separación entre el dispositivo (incluido el micrófono) y los usuarios.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Desecho del producto y de las pilas usadas

El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse. Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que la eliminación de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el proceso de desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o visite www.philips.com. Este producto contiene baterías no extraíbles.

- No lo arroje al fuego. Las pilas pueden explotar si se sobrecalientan.
- Para obtener información sobre el proceso de desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o visite www.recyclephilips.com.

Precaución

- La substitución de la batería integrada viola la garantía y puede anular el producto.

Uso: siempre el producto a un profesional para que éste se encargue de quitar la batería integrada.



Información medioambiental

Se ha superado el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (cojinetes) y plástico (bolsas, láminas de espuma protectora). El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo demuestra una empresa especializada. Según la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, póngase en contacto con agencias ambientales.

La marca denominativa "Bluetooth" y los logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Gibson utiliza siempre estas marcas con licencia. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

FR

1 Important

Sécurité

Avertissement

- Né jamais le brûler de cette enceinte.
- Né jamais aucun composant de cette enceinte.
- Né jamais cette enceinte sur un autre équipement électrique.
- Conservé cette enceinte à l'écart des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.

Consignes de sécurité importantes

- Lisez attentivement ces consignes.
- Conservez soigneusement ces consignes.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Respectez toutes les consignes.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifiés(e) par le fabricant.
- Débrancher cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- Confiiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, versement de liquides ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source asséchée).
- Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites gouteuses ou aux éclaboussures.
- Ne placez pas de objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- Si la fiche de l'adaptateur secteur Direct est utilisée comme dispositif de découplage, elle doit rester facilement accessible.

Remarque

- La plaque signalétique est située sous l'appareil.

2 Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Gibson Innovations peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Remarque pour les États-Unis et le Canada

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS exemptée de licence du Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ;
- cet appareil doit être capable de supporter d'éventuelles interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi. Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- reconnecter l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio-TV qualifié.

Déclaration relative à l'exposition au rayonnement RF : Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement RF établies par la FCC et l'IC pour une utilisation dans un environnement non contrôlé. Les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées et doivent fonctionner à au moins 20 cm de distance des utilisateurs et ne doivent pas être placées près d'autres antennes ou émetteurs ou fonctionner avec ceux-ci. Les installateurs doivent s'assurer qu'une distance de 20 cm sépare l'appareil (à l'exception du combiné) des utilisateurs.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Mise au rebut de votre produit et de la pile en fin de vie

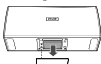
Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur la mise au rebut ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou vous rendre à l'adresse www.recyclephilips.com. Ce produit est doté de piles non amovibles :

- Ne les incinérer pas. Les piles peuvent exploser en cas de surchauffe.
- Pour plus d'informations sur la mise au rebut ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou vous rendre à l'adresse www.recyclephilips.com.

Attention

- Si vous retirez la batterie intégrée, vous risquez d'endommager le produit et d'annuler la garantie.

Confiez toujours votre produit à un professionnel pour retirer la batterie intégrée.

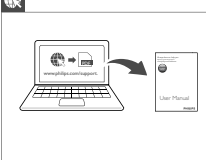
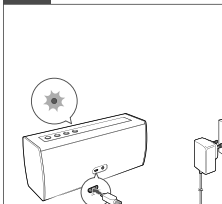


Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polyéthylène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse). Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

Les logos et la marque de non-®

Bluetooth sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., toutes les utilisations de ces marques par Gibson sont régies par des accords de licence. Toutes les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



To download the full user manual, visit www.philips.com/support.

Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.

Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.

Les logos et la marque de non-®

Bluetooth sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., toutes les utilisations de ces marques par Gibson sont régies par des accords de licence. Toutes les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Note:

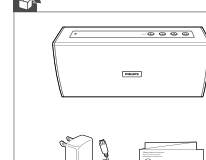
- The speaker can be powered by either AC mains or built-in battery.
- When battery is low or under charging the LED indicator flashes red.
- To recharge the built-in battery, connect the speaker to AC power.

Note:

- El altavoz Bluetooth se puede utilizar con alimentación de CA o con la batería integrada.
- Cuando la batería se está agotando o se está cargando, el indicador LED parpadeará en rojo.
- Para recargar la batería integrada, conecte el altavoz a la fuente de alimentación de CA.

Remarque :

- L'enceinte Bluetooth peut être alimentée par secteur ou par la batterie intégrée.
- Lorsque la batterie se est agotando o se est cargando, el indicador LED parpadeará en rojo.
- Pour charger la batterie intégrée, branchez l'enceinte sur le secteur.



To download the full user manual, visit www.philips.com/support.

Para descargar el manual de usuario completo, visite www.philips.com/support.

Pour télécharger le manuel d'utilisation complet, rendez-vous sur www.philips.com/support.

Les logos et la marque de non-®

Bluetooth sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., toutes les utilisations de ces marques par Gibson sont régies par des accords de licence. Toutes les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Note:

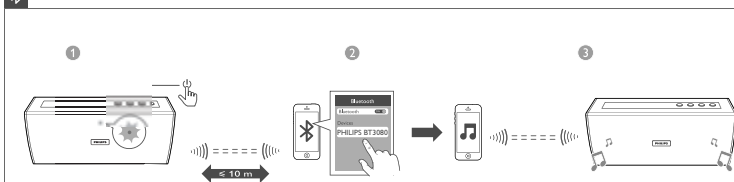
- The speaker can be powered by either AC mains or built-in battery.
- When battery is low or under charging the LED indicator flashes red.
- To recharge the built-in battery, connect the speaker to AC power.

Note:

- El altavoz Bluetooth se puede utilizar con alimentación de CA o con la batería integrada.
- Cuando la batería se está agotando o se está cargando, el indicador LED parpadeará en rojo.
- Para recargar la batería integrada, conecte el altavoz a la fuente de alimentación de CA.

Remarque :

- L'enceinte Bluetooth peut être alimentée par secteur ou par la batterie intégrée.
- Lorsque la batterie se est agotando o se est cargando, el indicador LED parpadeará en rojo.
- Pour charger la batterie intégrée, branchez l'enceinte sur le secteur.



Play from Bluetooth-enabled devices

- Press **On** to turn on the speaker:
 - The LED indicator flashes blue.
- On your Bluetooth device, enable Bluetooth and search for Bluetooth devices.
- Select **[PHILIPS BT3000]** on your device to start pairing and connection. If necessary, enter default password "0000".
 - After successful pairing and connection, the speaker beeps twice, and the LED indicator turns solid blue.

Play audio on the Bluetooth device.

- The speaker can memorize a maximum of 4 paired devices.
- Keep away from any other electronic device that may cause interference.

Reproduction desde dispositivos con Bluetooth

- Pulse **On** para encender el altavoz.
 - El indicador LED parpadeará en azul.
- En el dispositivo Bluetooth, active la función Bluetooth y busque los dispositivos Bluetooth que se pueden emparejar (consulte el manual de usuario del dispositivo).
- Cuando se muestre **[PHILIPS BT3000]** en el dispositivo, selecciónelo para iniciar el emparejamiento y la conexión. Si es necesario, introduzca "0000" como contraseña de emparejamiento.
 - Después de que el emparejamiento y la conexión se realicen correctamente, el altavoz emite dos pitidos y el indicador LED se ilumina en azul de forma permanente.

Reprodução de áudio em dispositivos Bluetooth

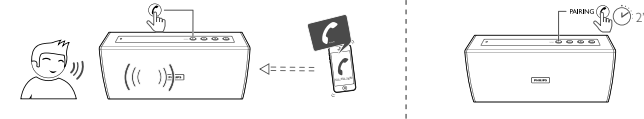
- O altavoz pode memorizar um máximo de 4 dispositivos emparejados.
- Mantenha o sistema afastado de qualquer outro dispositivo eletrônico que possa causar interferências.

Lecture à partir de périphériques Bluetooth

- Appuyez sur **On** pour allumer l'enceinte.
 - Le voyant clignote en bleu.
- Sur votre périphérique Bluetooth, activez Bluetooth et recherchez les périphériques Bluetooth pouvant être couplés (reportez-vous au mode d'emploi du périphérique).
- Lorsque **[PHILIPS BT3000]** s'affiche sur votre périphérique, sélectionnez-le pour démarrer le couplage et établir la connexion. Si nécessaire, saisissez « 0000 » comme mot de passe de couplage.
 - Une fois le couplage et la connexion terminés, l'enceinte émet deux signaux sonores et le voyant reste allumé en bleu.

Remarque :

- L'enceinte peut mémoriser jusqu'à 4 appareils couplés.
- Tenez le système à distance de tout autre dispositif électronique susceptible de provoquer des interférences.



After Bluetooth connection, you can control an incoming call with this speaker:

Button	Function
	Press to answer an incoming call.
	Press and hold for 2 seconds to reject an incoming call.
	During a call, press to end the current call.

Note: Music play pauses when there is an incoming call.

Botón	Función
	Pulsar para responder una llamada entrante.
	Manteniendo pulsado durante 2 segundos para rechazar una llamada entrante.
	Durante una llamada, pulsar para finalizar la llamada actual.

Note: La reproducción de música se pone en pausa cuando hay una llamada entrante.

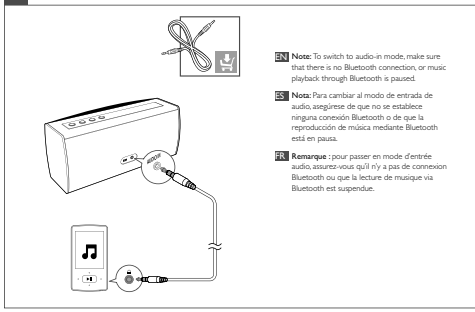
FR Une fois la connexion Bluetooth établie, vous pouvez contrôler un appel entrant à l'aide de cette enceinte.

Touche	Fonction
	Appuyez sur ce bouton pour répondre à un appel entrant.
	Maintenez ce bouton enfoncé pendant 2 secondes pour refuser un appel entrant.
	Pendant un appel, appuyez pour mettre fin à l'appel.

Remarque : la lecture de musique s'interrompt lorsqu'il y a un appel entrant.

PARING

- Enter Bluetooth pairing mode: Disconnect Bluetooth connection.
 - Access the mode via the emergency number: Bluetooth Disconnects the connection Bluetooth.
- Passer en mode d'appairage Bluetooth:
Permet de désactiver la connexion Bluetooth.



Note: To switch to audio-in mode, make sure that there is no Bluetooth connection, or music playback through Bluetooth is paused.

Note: Para cambiar al modo de entrada de audio, asegúrese de que no se establece ninguna conexión Bluetooth o de que la reproducción de música mediante Bluetooth está en pausa.

Remarque : pour passer en mode d'entrée audio, assurez-vous qu'il n'y a pas de connexion Bluetooth ou que la lecture de musique via Bluetooth est suspendue.

